

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 May 2012
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря по Сомали**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 29 резолюции 2010 (2011) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня докладывать о всех аспектах этой резолюции каждые четыре месяца. В настоящем докладе содержится обновленная информация о важных событиях в Сомали в трех основных областях деятельности Организации Объединенных Наций: а) в политической области; б) в области безопасности; и с) в гуманитарной области и в области восстановления, развития и прав человека, произошедших в период с момента представления моего доклада от 9 декабря 2011 года (S/2011/759) по 15 апреля 2012 года. По некоторым вопросам я представил Совету обновленную информацию в моем докладе от 31 января 2012 года (S/2012/74). В докладе также дается оценка прогресса, достигнутого в деле осуществления «дорожной карты», предусматривающей завершение переходного процесса.

II. Политическая обстановка

2. В последние месяцы на политическом фронте и в области безопасности в Сомали был достигнут определенный прогресс. Переходное федеральное правительство и союзные силы обеспечили присутствие в основных стратегических городах в южной и центральной части Сомали. Переходное федеральное правительство приступило к проведению разъяснительных кампаний в недавно освобожденных районах. Вместе с тем продолжается осуществление «дорожной карты» от сентября 2011 года, предусматривающей завершение переходного процесса, а заинтересованные стороны в свою очередь согласовали механизмы формирования Учредительного собрания, нового Федерального парламента и проведения выборов.

3. По мере приближения к окончанию переходного периода продолжают возрастать «политические ставки». Так, ситуация обострилась в связи с выбором представителей Учредительного собрания. Отвергнув «дорожную карту» и Гароуэсский процесс, группа парламентариев выдвинула угрозу провести 30 апреля параллельные президентские выборы. В то же время совершенное



4 апреля в Национальном театре нападение террориста-смертника, предположительно покушавшегося на премьер-министра, только усилило недоверие среди членов Переходных федеральных органов и политических сторон в Могадишо.

4. В отчетный период наблюдалось также усиление напряженности между «Пунтлендом», «Сомалилендом» и переходным федеральным правительством после создания самопровозглашенного «государства Хатумо» в спорном регионе Сула, Санаага и Айна на севере Сомали.

А. Осуществление «дорожной карты»

5. Продолжают действовать механизмы ускорения выполнения приоритетных задач. 10 января Канцелярия премьер-министра создала Группу по поддержке осуществления «дорожной карты». 20 марта в Могадишо состоялось заседание технического комитета по осуществлению «дорожной карты», а 30 марта в Найроби прошло заседание Международной группы по координации и наблюдению. Группа отметила усилия сомалийских заинтересованных сторон и призвала международное сообщество оказать поддержку процессу своевременного завершения переходного периода.

6. Осуществление «дорожной карты» продолжается, и уже выполнен ряд важных задач. Вместе с тем в процессе выполнения некоторых из них произошли задержки главным образом ввиду недостаточного объема ресурсов и продолжающегося кризиса в переходном федеральном парламенте. Для завершения переходного периода к 20 августа 2012 года был достигнут следующий прогресс в выполнении четырех приоритетных задач:

Безопасность

7. Наблюдался устойчивый прогресс в выполнении контрольного показателя уровня безопасности, включая создание окружных комитетов безопасности в Могадишо и доработку плана действий по предупреждению вербовки детей. Вместе с тем Национальный план обеспечения безопасности и стабилизации так еще и не принят, так как работа Парламента парализована.

Конституция

8. На второй Национальной консультативной конституционной конференции для Сомали, состоявшейся с 15 по 17 февраля 2012 года в Гароуэ, «Пунтленд» («Гароуэ II»; см. приложение II), были подтверждены принципы, согласованные в «Гароуэ I» (см. приложение I), и был достигнут консенсус по следующим вопросам: порядок принятия Конституции и формирования нового двухпалатного федерального парламента; федеральная структура Сомали, включая статус столицы — Могадишо; структура федеральной исполнительной власти; и элементы модели избирательной системы. Кроме того, был согласован минимальный 30-процентный показатель представленности женщин в парламенте и других органах, созданных для завершения переходного периода. Несмотря на достигнутый прогресс, некоторые важнейшие вопросы, связанные с осуществлением согласованных принципов, сохраняются.

9. 26 марта на совещании в Галькайо стороны, подписавшие «дорожную карту», договорились сократить общий членский состав Учредительного собрания с 1000 делегатов, как это было предусмотрено в Гароуэ, до 825 делегатов в целях содействия использованию формулы «4.5» в отношении представленности кланов. Члены Учредительного собрания и нового Федерального парламента будут избираться 135 традиционными лидерами по итогам консультаций с религиозными лидерами, представителями интеллигенции, молодежи, женщин и предпринимателей. Для рассмотрения выдвинутых кандидатур и в целях оказания содействия традиционным лидерам стороны, подписавшие «дорожную карту», договорились создать вместо ранее предусматривавшейся Независимой временной избирательной комиссии технический комитет по отбору кандидатов. Процесс его создания продолжается. Вместе с тем такие изменения вызвали обеспокоенность, в том числе у организаций гражданского общества, которые провели встречу в Энтеббе, Уганда, с 23 по 26 мая для обсуждения своей роли в назначении членов новых учреждений.

10. Тем временем продолжалось обсуждение самого проекта Конституции, который предстоит опубликовать для проведения консультаций с общественностью. До проведения всенародного референдума новая Конституция будет по-прежнему носить временный характер; при этом следует отметить, что некоторые ключевые спорные вопросы, такие как роль шариата, остаются нерешенными. Ряд заинтересованных сторон предприняли попытки ограничить в проекте Конституции формулировки, касающиеся основных прав и свобод. Оказание технической помощи разработчикам проекта продолжается.

11. В течение отчетного периода переходному федеральному парламенту так и не удалось выйти из тупика. Группа парламентариев, заявившая о смещении с должности спикера Шарифа Хасана Шейха Адена в декабре, продолжала отвергать Гароуэсский процесс и настаивала на представлении «дорожной карты» на рассмотрение парламента. 4 апреля эта группа решила создать комитет по выборам и проголосовала за перенос президентских выборов с августа на 30 апреля. Президент, Совет министров и Комитет национальной безопасности признали подобные действия парламентариев незаконными. Мой Специальный представитель и его международные и региональные партнеры консультируют сомалийские заинтересованные стороны в целях выявления путей решения этого вопроса. Поскольку работа переходного федерального парламента оказалась парализованной, другие переходные органы работают над тем, чтобы преодолеть юридические барьеры и перейти к принятию необходимых законов.

Политическая работа и примирение

12. В январе переходное федеральное правительство издало Национальную политику примирения и стабилизации в новых освобожденных южных районах центральной части Сомали. Оно также учредило Национальный руководящий комитет, который должен содействовать социальному примирению и восстановлению правопорядка и правосудия в этих районах. В то же время две делегации высокого уровня в составе министров и парламентариев, возглавляемые соответственно премьер-министром и спикером Шарифом Хасаном, посетили освобожденные города Беледуэине и Байдабо. 21 марта участники миссии, совместно организованной Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС), Миссией Африканского союза в Сомали

(АМИСОМ) и Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА), посетили Байдабо и встретились с его временным губернатором Абдифатахом Мухаммадом Ибрахимом Джесей.

13. 29 марта мой Специальный представитель провел встречу с представителями Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) и АМИСОМ, с тем чтобы согласовать подходы к примирению и восстановлению в освобожденных районах, в поддержку проводимой переходным федеральным правительством политики примирения и стабилизации. Помимо проведения консультаций в ходе ряда встреч с донорами, учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями он также встретился с представителями переходного федерального правительства в целях обеспечения согласования и координации международной поддержки. В этих целях ПОООНС, ЮНСОА и АМИСОМ содействуют выявлению заинтересованных сторон в южных районах центральной части Сомали, с тем чтобы провести анализ динамики распределения власти в этих районах, действий политического руководства и руководства силовых структур, согласования их действий и их потенциал. В свою очередь это будет способствовать разработке пересмотренной политической стратегии и созданию соответствующих механизмов безопасности, закрепляющих военные успехи, достигнутые в этих районах.

Благое управление

14. Хотя кабинет министров принял национальный бюджет в декабре 2011 года, он еще не утвержден в парламенте, работа которого по-прежнему парализована. Вместе с тем согласно специальному юридическому положению до утверждения национального бюджета допускается финансирование государственных учреждений в течение трех месяцев, включая возможность продления этого срока. Переходное федеральное правительство согласилось создать Комиссию по борьбе с коррупцией, вновь введя в действие закон 1968 года о борьбе с коррупцией и восстановив бывшее Бюро расследований и по борьбе с коррупцией.

15. По просьбе переходного федерального правительства Организация Объединенных Наций, Всемирный банк, Всемирная таможенная организация и Международная морская организация провели 15 и 16 февраля технический семинар для выявления путей совершенствования системы сбора таможенных пошлин и поступлений в порту Могадишо. Принятие программы «Колумб» Всемирной таможенной организации было признано в качестве одного из возможных вариантов.

16. 22 марта переходное федеральное правительство приняло национальный закон Сомали о средствах связи. В соответствии с законом о средствах связи будет учреждена национальная комиссия по средствам связи для регулирования телекоммуникационных и вещательных служб.

В. Международная поддержка политического процесса

17. Повышение уровня безопасности в Могадишо позволило усилить взаимодействие с руководством Сомали. Передислокация ПОООНС и поездки в Могадишо ряда иностранных высокопоставленных официальных лиц способствовали подтверждению международной солидарности и приверженности взаимо-

действию с правительством и народом Сомали. После переезда 24 января из Найроби в Могадишо мой Специальный представитель в Сомали регулярно консультировал президента, премьер-министра и другие заинтересованные стороны по процессу разработки Конституции, политике в недавно освобожденных районах и спорным вопросам в парламенте. Он также расширил сотрудничество с АМИСОМ. Мой Специальный представитель поддерживал регулярные контакты с руководством Сомали и взаимодействовал со средствами массовой информации на местах в целях более эффективного распространения информации.

18. В ходе совещаний высокого уровня, проведенных в отчетный период, особо отмечалась приверженность завершению переходного периода в августе, а также необходимость взаимодействия в освобожденных районах и принятия коллективных действий против деструктивных сил. Например, 27 января на саммите глав государств Межправительственного органа по вопросам развития была принята Основная стратегия стабилизации в южных районах центральной части Сомали, представленная Координатором МОВР по вопросам мира и национального примирения в Сомали.

19. 5 и 6 февраля Международная контактная группа по Сомали подтвердила в Джибути приверженность миру и стабильности в стране и вновь заявила о том, что переходный период должен завершиться 20 августа 2012 года. Участники выразили серьезную обеспокоенность тупиковой ситуацией, в которой оказался парламент. Группа обсудила различные варианты реформы его методов работы. 23 февраля на Конференции по Сомали в Лондоне собрались представители более 50 стран и организаций в поддержку мирного процесса. Участники Международной контактной группы и Лондонской конференции особо подчеркнули необходимость принятия мер против деструктивных сил, дестабилизирующих мирный процесс. Совет Безопасности в заявлении Председателя от 5 марта 2012 года (S/PRST/2012/4) приветствовал итоги Лондонской конференции.

С. Целевые санкции

20. 3 февраля Координатор Группы контроля по Сомали и Эритрее провел среднесрочный брифинг для Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее. Координатор отметил, что в соответствии с пунктом 2 резолюции 2002 (2011), Группа выявила случаи, когда деятельность известных политиков и руководителей коммерческих структур существенно подрывала способность переходных федеральных органов эффективно осуществлять основные государственные функции и не позволяла им выполнять задачи переходного периода.

21. 17 февраля в соответствии с решением Комитета Али Ахмед Нур Джимала был включен в список лиц и организаций, на которых распространяется запрет на поездки, замораживание активов и целевое эмбарго на поставки оружия в соответствии с пунктами 1, 3 и 7 резолюции 1844 (2008) (г-н Джимала в тот же день был исключен из списка Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) по организации «Аль-Каида» и связанным с ней лицам и организациям).

D. Другие политические события

22. Отношения между «Сомалилендом» и «Пунтлендом» оставались напряженными. 19 января лидеры клана Дулбаханте и политики из Сула, Санаага и Айна объявили о формировании новой администрации под названием «государство Хатумо». В попытке установить контроль над городами и селами о правах на области Сул и Санааг заявляют как «Пунтленд», так и «Сомалиленд», между силами которых продолжались столкновения. Результатом таких столкновений стало перемещение людей и усиление клановых войн за пастбища, воду и другие природные ресурсы. В поддержку новой администрации прошли демонстрации, участники которых потребовали вывода войск «Сомалиленда» из Ласъанода.

23. 5 февраля «Сомалиленд» принял закон об отмене конституционного запрета на участие в международных конференциях по Сомали. Принятие этого закона в этот момент обеспечило участие «Сомалиленда» в Лондонской конференции по Сомали 23 февраля.

24. 18 апреля подавляющим большинством конституционная конвенция «Пунтленд» утвердила переходную конституцию «Пунтленд». Конституцией предусмотрены продление срока полномочий действующей администрации на один год и в то же время проведение в будущем многопартийных выборов. Президент «Пунтленда» Абдирахман Фарол призвал другие регионы Сомали последовать примеру «Пунтленда» и сформировать государственные администрации в рамках федерального устройства Сомали.

25. В феврале переходное федеральное правительство подало заявку на присоединение к Восточноафриканскому сообществу.

III. Безопасность

26. Ситуация в плане безопасности продолжала оставаться нестабильной, поскольку в окрестностях Могадишо и в некоторых южных районах южно-центральной части Сомали продолжались военные операции. Продолжалось успешное ведение борьбы с повстанцами, однако в этот же период увеличилось количество нападений, совершаемых движением «Аш-Шабааб» с применением оружия, не относящегося к обычному. Началось оперативное осуществление резолюции 2036 (2012), и был достигнут прогресс в деле оказания поддержки сектору безопасности Сомали.

A. Ситуация в плане безопасности

27. В районе Могадишо движение «Аш-Шабааб» продолжало совершать постоянные террористические нападения, однако многие из них удалось предотвратить или сорвать благодаря усилению давления со стороны получивших подкрепление сил правительства и АМИСОМ. Уровень террористической угрозы со стороны «Аш-Шабааб» был повышен в связи с публичным заявлением против ПОООНС 25 января и дополнительно повышен после сделанного 9 февраля заявления об укреплении союза с «Аль-Каидой». По сообщениям, некоторые элементы движения «Аш-Шабааб» не поддерживают этот союз. В

январе на объекты Организации Объединенных Наций были совершены три нападения с применением ручных гранат, в ходе которых жертв удалось избежать. На президентскую резиденцию «Вилла Сомали» было совершено несколько нападений: 14 марта нападение совершил террорист-смертник движения «Аш-Шабааб», а 19, 20 и 26 марта был произведен обстрел из минометов, унесший жизни нескольких человек. 4 апреля в Национальном театре Могадишо еще один террорист-смертник движения «Аш-Шабааб» привел в действие взрывное устройство, в результате чего погибли 10 человек, в том числе ряд должностных лиц переходного федерального правительства.

28. В январе в центральной части Сомали эфиопские войска сосредоточили тяжелую военную технику в пограничных городах Лук и Доло, а 18 февраля они провели наступательную операцию в области Бей, вытеснив движение «Аш-Шабааб» с ключевых позиций, включая город Байдабо. Эфиопские войска возглавляли операцию по освобождению Беледуэине, Худдура и Эльбура. На юге Сомали, несмотря на многочисленные авиаудары в Джуббе, Дехе и Нижней Джуббе, успешному проведению военных операций препятствовали постоянные нападения повстанцев, использовавших тактику быстрых вооруженных налетов.

29. Разногласия между «Сомалилендом» и новым провозглашенным «государством Хатумо», а также применение насилия, связанного с борьбой кланов, привели к кровопролитным столкновениям в Буходле и Суле. В то время, как движение «Аш-Шабааб» продолжало сдавать позиции в южных районах центральной части Сомали, поступали сообщения об укреплении его связей с боевиками в горном районе Галгала в «Пунтленде». По поступившим сообщениям, повстанцы, связанные с движением «Аш-Шабааб», организовали столкновения с подразделениями местных властей. Ситуация в плане безопасности в «Пунтленде» также характеризовалась новыми протестами против иностранного вмешательства в вопросы эксплуатации природных ресурсов.

В. Прогресс на пути полного развертывания и укрепления Миссии Африканского союза в Сомали

30. После принятия резолюции 2036 (2012) Совета Безопасности Организация Объединенных Наций провела консультации с Африканским союзом и АМИСОМ для обсуждения вопроса об осуществлении указанной резолюции, а также пересмотрела концепцию операций, включая предоставление АМИСОМ расширенного пакета услуг по материально-технической поддержке со стороны Организации Объединенных Наций. Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе совместно с Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА) содействовало разработке Комиссией Африканского союза оперативных контрольных показателей АМИСОМ для наблюдения за осуществлением резолюции 2036 (2012).

31. В докладе Африканского союза от 20 марта (см. S/2012/176), подготовленном в соответствии с пунктом 21 резолюции 2036 (2012), содержится подробная информация о текущей численности АМИСОМ и о планах развертывания сил в будущем, а также о прогрессе, достигнутом в деле осуществления указанной резолюции. Один из основных контрольных показателей был выполнен благодаря созданию Комитета по координации военных операций, ко-

который провел первые два заседания 9 и 30 марта при поддержке Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе. Кроме того, 12 апреля в Аддис-Абебе состоялось совместное заседание Комитета по координации военных операций и Объединенного координационного механизма — консультативного стратегического органа, в состав которого входят министры обороны. На этих заседаниях был введен в действие стратегический механизм координации в рамках стратегической концепции АМИСОМ, а также была рассмотрена структура расширенного штаба Сил для проведения масштабных операций АМИСОМ в нескольких секторах.

32. Совместная группа планирования Африканского союза–Организации Объединенных Наций продолжала разрабатывать оставшиеся основные оперативные документы, в том числе путем организации поездок в Могадишо и Байдабо и предшествующих развертыванию поездок в страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты. В настоящее время дорабатываются меморандумы о понимании и письма-заказы для обеспечения поддержки военнослужащих АМИСОМ в секторах 2, 3 и 4 через Кению и Эфиопию.

33. В Могадишо (сектор 1) ЮНСОА сосредоточило свои усилия на создании постоянного лагеря в северо-восточной части города. Для сокращения времени пополнения материально-технических запасов передовых войск были открыты пункты выдачи топлива, воды и пайков. Первый этап создания инфраструктуры штаба АМИСОМ практически завершился, а остальные объекты должны быть сданы к августу 2012 года. Завершены создание инфраструктуры медицинской клиники, установка оборудования. В период с 1 декабря 2011 года по 15 апреля 2012 года ЮНСОА организовало в общей сложности для 62 сотрудников АМИСОМ 23 рейса из Могадишо в целях медицинской эвакуации, переброски и репатриации военнослужащих.

34. Планирование поддержки в других секторах ведется с учетом завершения проектов центров материально-технического снабжения. Для поддержки военнослужащих АМИСОМ и их развертывания за пределами Могадишо подаются заявки на дополнительное оборудование и автотранспортные средства. Завершено изучение потенциальных транспортных маршрутов и аэродромов для поддержки секторов 2 и 3. Завершилось планирование развертывания сил в секторе 3. Что касается первого развертывания сил АМИСОМ за пределами Могадишо, то 5 апреля 2012 года в Байдабо прибыла передовая группа из 100 бурундийских и угандийских военнослужащих. Планирование развертывания джибутийских военнослужащих в Беледуэине в секторе 4 близится к завершению. 7 апреля ЮНСОА отправило из Могадишо в Джибути имущество, принадлежащее контингентам, и основные предметы жизнеобеспечения в целях их предварительного размещения.

35. Военнослужащие АМИСОМ продолжали повышать свободу передвижения в Могадишо посредством обезвреживания наземных мин, взрывоопасных пережитков войны и самодельных взрывных устройств. В период с 9 декабря 2011 года по 31 марта было уничтожено 1098 единиц неразорвавшихся боеприпасов и 48 самодельных взрывных устройств. Развертывание военнослужащих АМИСОМ в городе осуществлялось на основе ротации, при этом Организация Объединенных Наций провела подготовку по обезвреживанию неразорвавшихся боеприпасов для порядка 100 бурундийских и угандийских военнослужащих. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Депар-

тамента операций по поддержанию мира поддержала развертывание сил в новых секторах, а для этого необходимо создать потенциал, позволяющий обезвреживать неразорвавшиеся боеприпасы, в целях ослабления угрозы взрывчатых веществ и выполнения требований, касающихся мобильности.

36. Укрепление потенциала остается одним из приоритетов ЮНСОА, особенно в контексте расширения операций. 19 и 20 января в Бужумбуре для 25 новых офицеров из Бурунди в третий раз была организована предшествующая развертыванию учебная подготовка, в том числе по вопросам прав человека, поведения и дисциплины, а также по повышению информированности о гендерной проблематике и по вопросам сексуальной эксплуатации. С ноября 2011 года курс подготовки по совместной программе ПОООНС-ЮНСОА прошел 101 бурундийский и угандийский офицер.

37. Коммуникационная деятельность ЮНСОА продолжала способствовать формированию положительного представления об АМИСОМ и изолированию движения «Аш-Шабааб». Результаты проведенного недавно в Могадишо опроса общественного мнения свидетельствуют об усилении тенденции поддержки и одобрения населением АМИСОМ, переходных федеральных органов и международного сообщества. Для обеспечения поддержки в секторах была усилена Группа информационной поддержки Африканского союза–Организации Объединенных Наций. Продолжалась работа по расширению радиовещательной сети «Бар-Кулан» и по созданию сомалийской общественной радиовещательной кампании.

С. Укрепление структур безопасности в Сомали

38. Сомалийские силы будут играть важную роль в расширенных операциях АМИСОМ, однако они по-прежнему страдают от ограниченности своих возможностей в сфере поставок и материально-технического обеспечения. 30 марта, после заседания Комитета по координации военных операций, Комиссия Африканского союза созвала в Аддис-Абебе консультативное совещание по вопросу расширения прав и возможностей сектора безопасности Сомали с целью содействия мобилизации ресурсов для сомалийских сил безопасности. Впоследствии Комиссия Африканского союза учредила рабочую группу, первое заседание которой состоялось 11 апреля в Аддис-Абебе, с тем чтобы обеспечить соответствующую последующую деятельность по итогам совещания, проведенного 30 марта в координации с Организацией Объединенных Наций.

Планирование и стратегическое руководство

39. Четыре эксперта по вопросам политики в области безопасности и обороны из сомалийской диаспоры, нанятые Международной организацией по миграции (МОМ), приступили к совместной с секретариатом Совместного комитета по вопросам безопасности работе над составлением функционального Национального плана по обеспечению безопасности и стабилизации. 9 марта ПОООНС направил в Могадишо консультанта для поддержки развития и создания региональных и районных комитетов по проблемам безопасности. Три сомалийских консультанта по вопросам политики, нанятые ПОООНС, объединились с министерством внутренних дел и национальной безопасности в целях

поддержки Полицейских сил Сомали в таких областях деятельности, как снижение уровня преступности, планирование, восстановление, а также учреждение в освобожденных районах Могадишо комитетов для обеспечения участия местных общин в мероприятиях по борьбе с насилием и преступлениями.

40. В целях повышения транспарентности процесса выплаты денежного довольствия сотрудникам полиции и военнослужащим Организация Объединенных Наций и заинтересованные государства-члены продолжали поддерживать проект правительства по регистрации личного состава в биометрической системе. В конце отчетного периода в базе данных содержались сведения о 7658 военнослужащих и полицейских.

Военнослужащие

41. В начале марта командующий Силами обороны сформировал Координационный комитет для руководства мероприятиями Национальных сил безопасности, проводимых в рамках «дорожной карты» и Национального плана по обеспечению безопасности и стабилизации.

42. Под руководством Совместного комитета по вопросам безопасности Организация Объединенных Наций учредила Комитет по военной подготовке, который будет заниматься расставлением приоритетов, планированием и координацией подготовки Национальных сил безопасности. Комитет просил Соединенные Штаты и Миссию Европейского союза по подготовке подготовить 600 человек из регионов Сомали в рамках предстоящих курсов в июне 2012 года в Уганде. С января действует переоборудованный лагерь военной подготовки «Аль-Джазира» в Могадишо, в котором в настоящее время проходят обучение свыше 700 человек.

43. Процесс укрепления военного потенциала по-прежнему затрудняется ограниченностью возможностей в области выплаты довольствия оперативным контингентам и их оснащения, а также присутствием среди военнослужащих, зарегистрированных в системе начисления окладов, многочисленных вспомогательных сотрудников. Для выплаты довольствия военнослужащим, а также пенсий ветеранам и/или гражданским служащим и удовлетворения потребностей раненых и пожилых людей необходим постоянно растущий приток финансовых средств со стороны доноров.

Полиция

44. Задержка с выплатой довольствия сотрудникам полиции составляет шесть месяцев. При поддержке Японии Организация Объединенных Наций и АМИСОМ завершили выплату жалования 1314 сотрудникам полиции, которые в начале 2011 года прошли курс переподготовки в Полицейской академии в Могадишо. Организация Объединенных Наций пытается изыскать средства для выплаты задолженности, накопившейся с октября 2011 года до настоящего времени. ПОООНС, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и АМИСОМ уже приступили к выплатам за период с марта по сентябрь 2011 года 5370 сотрудникам сомалийской полиции, имеющим на них право. При финансовом обеспечении правительства Японии оформляется покупка 19 автотранспортных средств, включая бронетранспортеры, машины скорой помощи и автомобили-пикапы для Полицейских сил Сомали. В декабре

2011 года шестьдесят старших сотрудников Полицейских сил Сомали, в том числе 17 женщин, прошли в Могадишо подготовку по вопросам повышения управленческих знаний и навыков.

Деятельность, связанная с разминированием

45. Три полицейских саперных группы совершили 116 выездов на вызовы, в ходе которых они нашли и обезвредили 600 взрывных устройств, предотвратив гибель или увечье мирного населения и сотрудников полиции. Группы прошли подготовку по вопросам распространения сообщений об угрозе, связанной со взрывчатыми веществами, и в первый раз провели информационно-просветительскую работу, предоставив жизненно необходимую информацию 1400 уборщикам улиц, многие из которых сталкиваются со взрывными устройствами в повседневной работе. Группа, направленная в Байдоа в течение третьей недели марта, помогает с предварительным обследованием и обезвреживанием взрывных устройств.

Судебная и пенитенциарная системы

46. 23 февраля Техническая рабочая группа по судебной и пенитенциарной системам Совместного комитета по вопросам безопасности провела свое первое заседание и приняла проект Национального плана реформирования судебной и пенитенциарной систем. В марте переходное федеральное правительство назначило первую женщину-судью в Совет по делам судебных органов. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, ПОООНС и ЮНИСЕФ провели оценку государственной исправительной системы, а ПОООНС совершило две контрольные поездки в центральную тюрьму Могадишо. Завершено восстановление помещений суда Банадир в Могадишо. ПОООНС оказало преподавателям права поддержку в разработке учебного плана для студентов-юристов по всей стране.

47. 1 марта Высший судебный совет «Сомалиленда» назначил десять новых заместителей Генерального прокурора. Впервые половину из них составили женщины. 10 декабря новые здания судов, в том числе регионального и окружного судов в Харгейсе, построенные при поддержке Организации Объединенных Наций, были переданы властям страны. Идет заключительный этап обширной перестройки тюрьмы в Босасо, а также продолжается строительство тюремной школы, здания тюремных служб и нового министерства юстиции в Гароуэ. К началу 2012 года 30 процентов всех судей «Пунтленда» прошли организованную Организацией Объединенных Наций подготовку по юридическим вопросам и вопросам прав человека.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

48. Хотя в Сомали по-прежнему не созданы необходимые условия для реализации всеобъемлющей программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, число боевиков, отделившихся от сомалийских повстанческих групп, уменьшилось и в настоящее время составляет чуть более 500 человек. Национальное агентство безопасности создало механизм «профилирования» в целях организации отсоединившихся комбатантов «Аш-Шабааба». Межучрежденческий семинар, состоявшийся 17 и 18 марта в Могадишо, помог прояснить функции и обязанности в поддержку разъединения боевиков. Эта поддержка и

планирование будущей программы осуществляются в рамках Соглашения о сотрудничестве, подписанного ПРООНС и МОМ 1 февраля 2012 года. Тем временем ПРООН приступила к реализации шестимесячных программ по развитию навыков для 1390 подростков, находящихся под угрозой насилия, в Бурео, Галкайо и Босасо.

D. Пиратство

49. С момента выхода моего предыдущего очередного доклада число заложников и удерживаемых в плену морских судов осталось практически неизменным: по данным Международной морской организации в плену находится 291 заложник с 16 судов. Хотя количество успешных нападений снизилось с 55 в 2010 году до 33 в 2011 году, число попыток нападений в районе повышенного риска увеличилось со 174 в 2010 году до 287 в 2011 году. Пиратство у берегов Сомали остается укоренившимся преступным деянием, причем наблюдается расширение географического района операций, осуществление более крупных нападений, усиление степени насилия и увеличение размера выкупа. В целях увеличения числа случаев привлечения к суду за эту незаконную деятельность в двух моих последних докладах (S/2011/360 и S/2012/50) рассматривались возможности создания в регионе специальных судов по делам о пиратстве.

50. В феврале в «Сомалиленде» был принят закон, признающий пиратство преступлением и разрешающий перевозить в его тюрьмы пиратов, осужденных за рубежом. «Сомалиленд» согласился принять 19 сомалийских пиратов, осужденных Сейшельскими Островами.

51. 29 марта Контактная группа по борьбе с пиратством у берегов Сомали провела в Нью-Йорке свое одиннадцатое заседание под председательством Объединенных Арабских Эмиратов. Его участники отметили, что пиратство может быть искоренено только посредством объединения мероприятий по борьбе с ним с расширенными усилиями по стабилизации в Сомали, поддержке благого управления и верховенства права, укреплению институтов переходного федерального правительства и содействию социально-экономическому развитию. Днем раньше Совет Целевого фонда для поддержки инициатив государств по борьбе с пиратством у побережья Сомали утвердил два новых проекта на сумму 1,37 млн. долл. США. Реализация этих проектов будет способствовать проведению судов над пиратами в Кении, на Сейшельских Островах, Маврикий и в Объединенной Республике Танзания, а также обеспечивать поддержку Программы передачи лиц, осужденных за пиратство.

IV. Гуманитарная ситуация, деятельность по восстановлению и развитию и положение в области прав человека

52. Хотя масштабное наращивание усилий в области гуманитарной помощи вкупе с хорошим урожаем позволили спасти Сомали от голода в январе 2012 года, показатели недоедания и смертности остаются исключительно высокими. Сотни внутренне перемещенных лиц добровольно вернулись из Могадишо в родные места. На конец марта процесс призывов к совместным дейст-

виям 2012 года был профинансирован только на 21 процент. Организация Объединенных Наций продолжала осуществлять Стратегию по оказанию помощи Сомали и сообщила о прогрессе, достигнутом в таких областях, как оказание социальных услуг, сокращение масштабов нищеты и обеспечение средств к существованию и благое управление. В Могадишо недостаток финансирования помешал принять стратегический подход с определением первоочередных мероприятий по стабилизации. Участились сообщения о сексуальном насилии.

А. Гуманитарная ситуация

53. 3 февраля Группа по анализу вопросов продовольственной безопасности и питания и Сеть систем раннего оповещения о голоде объявили, что масштабное наращивание усилий в области гуманитарной помощи вкупе с исключительно высоким урожаем в декабре и январе спасли Сомали от голода. Тем не менее, по оценкам, в оказании экстренной помощи по-прежнему нуждаются 2,51 миллиона сомалийцев, что составляет более трети населения страны. Показатели недоедания в Сомали являются одними из самых высоких в мире: на юге страны недоедает каждый пятый ребенок. Уровень смертности до сих пор превышает критические показатели.

54. Одной из основных трудностей остается доступ к южным районам страны, где проживает 72 процента людей, терпящих кризис. Сохраняется наложенный в ноябре 2011 года запрет «Аш-Шабааба» на доступ 6 учреждений Организации Объединенных Наций и 10 неправительственных организаций к районам, находящимся под его контролем. С конца января «Аш-Шабааб» запретил работать в районах, находящихся под его контролем, еще двум гуманитарным организациям.

55. Показатели перемещения остаются высокими: в первом квартале текущего года были получены сообщения о 140 000 перемещенных лиц. После того, как в середине февраля на окраинах Могадишо вспыхнули бои, десятки тысяч человек бежали из поселений для внутренне перемещенных лиц, расположенных вдоль коридора Афгойе. В Афгойе сосредоточено самое большое число внутренне перемещенных лиц в мире, поскольку на 16-километровом отрезке дороги живут 410 000 сомалийцев. Общее число внутренне перемещенных лиц в Сомали составляет 1,4 млн. человек.

56. Гуманитарные организации в Сомали обратились с призывом о выделении 1,5 млрд. долл. США на 2012 год. По состоянию на конец марта финансирование данного призыва составило только 21 процент. С учетом продолжающихся ограничений на доступ к южным районам страны гуманитарному сообществу может, возможно, сложно мобилизовать такой объем ресурсов и выполнить свои обязательства. Гуманитарная страновая группа проводит обзор сомалийского призыва для обеспечения точного отражения меняющейся ситуации на местах.

Гуманитарная деятельность

57. Продолжалось наращивание усилий в области гуманитарной помощи, начатое в третьем квартале 2011 года. В январе и феврале 2012 года Всемирная продовольственная программа предоставила более 20 000 тонн продовольствия почти 1,5 млн. бенефициаров.

58. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев вместе с партнерами работало над содействием созданию благоприятных условий для добровольного возвращения внутренне перемещенных лиц в южные районы центральной части Сомали. Кроме того, оно, совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), обеспечивало помощь и сельскохозяйственные ресурсы для возвращающихся, призванные повысить их устойчивость.

59. ЮНИСЕФ помог получить доступ к системам снабжения питьевой водой почти для 520 000 человек. Кроме того, страдающим от недоедания 86 000 детей по всему Сомали была оказана соответствующая помощь, 13 000 домашних хозяйств, включая 20 000 детей в возрасте до пяти лет, ежедневно получали трехразовое горячее питание, а 15 000 семей ежемесячно обеспечивались продовольственными пайками.

60. В качестве ответной меры на большое количество случаев заболеваний, которые могут вылиться в эпидемии, в доступных районах южной и центральной частей Сомали был в срочном порядке проведен ряд кампаний по профилактической вакцинации.

В. Экономическая деятельность и деятельность по восстановлению и развитию

61. Улучшение обстановки в плане безопасности в Сомали способствовало активизации экономической деятельности. 6 марта авиакомпания «Турецкие авиалинии» начала совершать по два рейса в неделю между Стамбулом и Могадишо, а 19 марта вновь открылся Национальный театр Сомали. Поскольку доступ Организации Объединенных Наций к некоторым областям южных районов центральной части Сомали расширился, то первоначальным миссиям было дано разрешение вновь создавать отделения на местах и перевозить туда национальных и международных сотрудников.

62. Обменный курс сомалийского шиллинга подвергался значительным колебаниям в связи с сообщениями о том, что в марте в обращение вводятся новые купюры. Переходное национальное правительство вместе со своими международными партнерами продолжало выступать за введение одобренного в резолюции 2036 (2012) Совета Безопасности запрета на экспорт древесного угля, который, как ожидается, будет способствовать дальнейшему ослаблению повстанческой группировки «Аш-Шабааб».

63. В январе 2012 года, после многолетнего бездействия, «Пунтленд» приступил к бурению двух нефтяных скважин в области Бари в рамках совместного предприятия, организованного с частными компаниями блока «Дхарор». По оценкам, предполагаемые запасы нефти в этом регионе превышают 300 млн. баррелей нефти.

64. Страновая группа Организации Объединенных Наций продолжала реализацию Стратегии по оказанию помощи Сомали. В соответствии с решением об оказании социальных услуг, принятым в рамках Стратегии, Всемирная организация здравоохранения развернула полевые госпитали в Доллоу и Дублее. В соответствии с решением о сокращении масштабов нищеты и обеспечении средств к существованию ФАО распределила между 95 000 домашних хозяйств

в южных районах центральной части Сомали 1600 тонн семян кукурузы, 900 тонн семян сорго и 120 тонн семян кунжута. Отрадным событием стало принятие кабинетом министров и парламентом «Пунтленда» политики и положений в области рыбного хозяйства, которые открывают возможности для дальнейшего развития данного сектора.

С. Деятельность по стабилизации и восстановлению в Могадишо

65. Над реализацией проектов стабилизации в Могадишо работают более десяти структур Организации Объединенных Наций, однако их деятельность осложняется недостатком средств. В 2011 году на усилия по стабилизации в Могадишо было выделено примерно 3 млн. долл. США против 15 млн. долл. США, необходимых для первого этапа стратегии восстановления и стабилизации в Могадишо. В течение отчетного периода Организация Объединенных Наций продолжала уделять особое внимание усилению безопасности в Могадишо, вместе с Полициейскими силами Сомали работая над расширением присутствия сил в приоритетных точках, включая лагерь Бадбадо для перемещенных лиц. Организация Объединенных Наций также назначила координатором деятельности гуманитарных учреждений одного из сотрудников полиции по связи, который занимается рассмотрением сообщений об инцидентах, в том числе о случаях гендерного насилия, и содействует осуществлению расследований и проведению арестов.

66. В начале 2012 года в рамках совместной инициативы Организации Объединенных Наций, посвященной «молодежи из группы риска», в пяти районах Могадишо была развернута деятельность по женскому общинному патрулированию. В настоящее время в добровольных бригадах общинного патрулирования состоят 500 женщин. Кроме того, Организация Объединенных Наций обеспечила 484 «подросткам из группы риска» в Могадишо обучение грамоте и счету, а еще 350 — прохождение профессиональной подготовки. Организация Объединенных Наций также организовала курсы по вопросам урегулирования конфликтов, гендерной проблематики в сфере местного управления и руководства на местах для 480 местных лидеров, сотрудников окружных органов власти и представителей гражданского общества.

67. МОМ завершила проект по удалению отходов, который в течение трех месяцев обеспечивал занятость 800 человек из уязвимых групп населения, 85 процентов которых составляли женщины. В марте МОМ, в сотрудничестве с административным аппаратом области Бенадир, приступила к реализации краткосрочного проекта «наличные за труд» для 500 подростков.

Д. Права человека и защита гражданского населения

68. В Могадишо число связанных с оружием травм оставалось высоким: за период с декабря 2011 года по февраль 2012 года медицинскую помощь получили более 1200 человек, большинство из которых были ранены самодельными взрывными устройствами, используемыми «Аш-Шабаабом». В контексте операций по обеспечению безопасности, проводившихся при поддержке Кении и Эфиопии, упоминалось о пострадавших среди мирного населения, в том числе

о перемещенных лицах. Были получены сообщения о целенаправленных убийствах «Аш-Шабаабом» лиц, связанных с переходным федеральным правительством, в недавно освобожденных районах.

69. В Могадишо осуществляемое переходным федеральным правительством выселение людей из общественных зданий привело к появлению бездомных. Правительству были представлены руководящие принципы, касающиеся выселения, и в настоящее время ведется работа по разработке стратегии решения проблемы внутренне перемещенных лиц.

70. Продолжают поступать сообщения об изнасилованиях и сексуальном насилии в отношении женщин и девочек из числа внутренне перемещенных лиц. Пострадавшие называли в качестве виновных военнослужащих переходного федерального правительства и вооруженные группировки. В декабре 2011 года под эгидой премьер-министра была создана Целевая группа по проблеме гендерного насилия, к участию в которой была приглашена Организация Объединенных Наций. Специальный докладчик Совета по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин совершила свой первый визит в Сомали в декабре 2011 года. Она подчеркнула настоятельную необходимость принятия просветительских и юридических мер в целях предотвращения насилия в отношении женщин и наказания за него.

71. Мой Специальный представитель призвал к полномасштабному и независимому расследованию убийства трех журналистов в Могадишо и четвертого — в «Пунтленде». Кроме того, он выразил обеспокоенность по поводу чрезмерных ограничений, таких как арест и задержание 21 журналиста в «Сомалиленде», и призвал власти Сомали уважать право на свободу убеждений и их свободное выражение в ходе политического процесса.

72. В «Пунтленде» законом было создано Управление уполномоченного по правам человека, однако данная должность по-прежнему не занята. Продолжались аресты и задержания молодежи, подозреваемой в связях с «Аш-Шабаабом». Новое законодательство, узаконившее некоторые формы калечащих операций на женских половых органах, является шагом назад в защите прав женщин. Есть надежда на то, что в окончательном проекте Конституции практика калечащих операций на женских половых органах будет полностью запрещена, поскольку нынешний проект на языке сомали объявляет незаконным только «фараоново обрезание».

73. 23 марта Совет по правам человека принял резолюцию, в которой содержится призыв к выполнению меморандума о взаимопонимании, подписанного между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и переходным федеральным правительством, и просил меня представить доклад с конкретными предложениями в отношении более комплексного подхода со стороны системы Организации Объединенных Наций к поощрению и защите прав человека в Сомали.

Е. Защита детей

74. Организация Объединенных Наций продолжала регистрировать случаи грубых нарушений прав детей. Особую озабоченность вызывает тот факт, что дети становятся жертвами прямых нападений и перекрестного огня в результа-

те активизации боевых действий против «Аш-Шабааба». Страновая целевая группа достигла прогресса в области отслеживания выполнения обязательств, данных переходным федеральным правительством в ходе визита моего Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, состоявшегося в ноябре 2011 года. 7 января правительство объявило о введении строгих мер по предотвращению вербовки и использования детей-солдат. Оно подчеркнуло свою готовность вступить в диалог с целью подготовки и осуществления планов действий, которые должны быть реализованы в установленные сроки в рамках резолюций 1539 (2004), 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности. Участники семинара, организованного 6–7 марта в Могадишо переходным федеральным правительством и Организацией Объединенных Наций, разработали проект плана действий по демобилизации и реинтеграции детей-солдат из правительственных вооруженных сил.

Е. Женщины и мир и безопасность

75. Продолжалась работа по выполнению принятого в рамках Гароуэского процесса обязательства, которое заключается в обеспечении для женщин по меньшей мере 30 процентов мест в Учредительном собрании и новом федеральном парламенте. Это была одна из основных рекомендаций, вынесенных в ходе состоявшегося в начале декабря 2011 года семинара по гендерной проблематике с участием женщин из переходного федерального правительства, организации «Ахлу Сунна валь Джамаа», «Пунтленда» и «Галмудуга». Во время проходивших 12 марта консультаций с моим Специальным представителем группа влиятельных женщин из различных слоев общества просила о помощи в создании консультативного органа в целях обеспечения непредвзятого процесса отбора женщин-кандидатов.

76. В результате деятельности по вовлечению женщин в работу всех комитетов и консультативных совещаний принятая в январе пересмотренная структура Совместного комитета по вопросам безопасности теперь включает министерство по делам женщин и семьи. 18 января Канцелярия премьер-министра объявила о назначении четырех женщин в Комиссию по борьбе с коррупцией.

V. Координация

А. Присутствие Организации Объединенных Наций и координация подхода в Сомали

77. Первоначальное развертывание персонала ПОООНС к настоящему времени завершено. По состоянию на 15 апреля численность сотрудников ПОООНС в Сомали, как национальных, так и международных, составляла 38 человек: 12 — в Могадишо, 12 — в Харгейсе и 14 — в Гароуэ. Сотрудники ПОООНС в Могадишо работают и живут в сборных блок-контейнерах, а весь комплекс жизнеобеспечения предоставляется персоналу ЮНСОА и Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием. В ближайшие месяцы в случае предоставления дополнительных служебных и жилых помещений и материально-технической поддержки, а также в зависимости от обстановки в плане безопасности будет развернут дополнительный персонал.

78. Завершена работа над вторым докладом о ходе выполнения комплексных стратегических рамок за период с сентября 2011 года по январь 2012 года. В докладе был подтвержден прогресс в реализации задач в секторе безопасности, включая оказание поддержки окружным комитетам по вопросам безопасности и организацию подготовки в области прав человека для представителей переходного федерального правительства и сил АМИСОМ, а также в области экономического развития и обеспечения населения средствами к существованию. На своих регулярных заседаниях Группа старших руководителей по вопросам политики рассматривала вопросы, касающиеся согласования политических, гуманитарных аспектов деятельности Организации Объединенных Наций в Сомали, и аспектов, связанных с обеспечением безопасности.

79. 24 января 2012 года в Могадишо моим Специальным представителем и премьер-министром Сомали было подписано соглашение между Организацией Объединенных Наций и переходным федеральным правительством Сомали о статусе Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали. Соглашение о статусе Миссии вступило в силу сразу же после подписания, и в нем подробно изложены привилегии, иммунитеты, льготы, изъятия и права, предоставленные ПОООНС и его персоналу для эффективного выполнения его мандата в Сомали.

В. Сотрудничество между Межправительственным органом по вопросам развития, Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций

80. Организация Объединенных Наций тесно сотрудничает с Африканским союзом и МОВР в контексте оказания поддержки мирному процессу в Сомали. В течение отчетного периода основное внимание уделялось координации действий в рамках различных стратегий обеспечения стабилизации во вновь освобожденных районах за пределами Могадишо на основе проведения совместных оценок и улучшения согласованности действий. Применение соответствующей методологии и механизмов анализа и оценки позволило обеспечить скоординированную реализацию аналитического подхода.

VI. Мобилизация ресурсов

81. В Найроби донорам были представлены результаты комплексного обзора потребностей в ресурсах, связанных с осуществлением «дорожной карты», в первую очередь — с процессами конституционной и парламентской реформ. Общий расчетный объем потребностей в ресурсах составляет 17,5 млн. долл. США, что на 12 млн. долл. США превышает объем финансовых средств, имеющихся в наличии. Ближайшие месяцы до окончания переходного периода в августе будут иметь решающее значение. Острая нехватка финансирования может поставить под угрозу достигнутые на сегодняшний день хоть и скромные, но имеющие большое значение результаты. Донорам необходимо принять самые срочные меры, с тем чтобы обеспечить возможность своевременного и эффективного осуществления деятельности.

82. После представления моего последнего доклада Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку АМИСОМ получил три взноса, не предполагающих адресного расходования средств: 4 374 799 долл. США — от Дании, 260 247 долл. США — от Швеции и 16 млн. фунтов стерлингов — от Соединенного Королевства. Вновь поступившие средства будут направлены на погашение задолженности по выплатам в счет возмещения расходов за принадлежащее контингенту имущество и покрытие расходов в связи с оказанием иной поддержки воинскому контингенту АМИСОМ.

83. После того как были произведены значительные расходы в связи с проведением в Гароуэ первой и второй конференций, неизрасходованный остаток средств на счете Целевого фонда миростроительства в Сомали составляет всего лишь порядка 30 000 долл. США. Италия предоставила Фонду 40 000 евро на осуществление «дорожной карты», а ПРООН — 171 000 долл. США на цели проведения второй конференции в Гароуэ.

84. Из неизрасходованный остаток средств на счете Целевого фонда в поддержку сомалийских органов безопасности составляет 382 000 долл. США. После представления моего последнего доклада Организация Объединенных Наций и Соединенное Королевство подписали соглашения об оказании поддержки в размере 260 000 фунтов стерлингов секретариату Совместного комитета по вопросам безопасности, а также в размере 150 000 фунтов стерлингов — для обеспечения начального финансирования управления по координации мер для обеспечения безопасности на море.

85. Целевой фонд в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, получил с момента своего создания в январе 2010 года порядка 12 млн. долл. США в виде взносов, из которых 10 млн. долл. США уже выделены на осуществление конкретных инициатив.

VII. Замечания

86. Сейчас, когда до завершения переходного периода остается четыре месяца, Сомали предстоит решать весьма и весьма серьезные проблемы на пути к достижению мира. При этом у страны имеется реальная возможность выйти на новый этап в рамках политического процесса, и этой возможностью необходимо воспользоваться. Для этого сомалийским лидерам необходимо объединить свои усилия, с тем чтобы мероприятия переходного периода были завершены в установленный срок — в августе. Они должны договориться о том, чтобы совместными усилиями продвигаться вперед и внимательно прислушиваться к мнению сомалийского народа. Только таким образом они смогут эффективно справиться с существующими проблемами и успешно завершить переходный процесс.

87. В новой временной конституции Сомали будут предусмотрены положения, гарантирующие всем сомалийцам возможность участвовать в политической жизни. Утверждение Учредительным собранием временной конституции станет начальным, а не завершающим этапом процесса. После завершения переходного периода и до проведения общенародного референдума, скорее всего, потребуется более подробно обсудить ряд вопросов, касающихся природы федерализма и роли шариата. Тем не менее проект, который будет представлен на утверждение Собрания, должен заложить фундамент для формирования проч-

ной базы, которая станет основой для продвижения вперед. В нем должны найти свое отражение пожелания, высказанные сомалийцами в ходе консультаций последних месяцев, а также основополагающие принципы прав человека. Я настоятельно призываю сомалийское руководство при рассмотрении проекта конституции добросовестно отразить в нем позицию своих избирателей, обнародовать проект конституции и провести активную кампанию по просвещению граждан за время, оставшееся до представления проекта Учредительному собранию на предварительное утверждение.

88. Создание Учредительного собрания — одно из основных требований «дорожной карты». В интересах будущего Сомали исключительно важно правильно определить состав, структуру и порядок работы Собрания. При выборе членов Собрания центральная роль будет отводиться традиционным лидерам. Исключительно важно, чтобы в процессе отбора в полной мере участвовали самые широкие слои населения и низовые организации гражданского общества, с тем чтобы этот процесс был максимально всеохватным и транспарентным. Я настоятельно призываю доноров оказать сомалийцам помощь в мобилизации значительного объема финансовых, материально-технических ресурсов и ресурсов на цели безопасности, необходимых для того, чтобы незамедлительно сформировать Учредительное собрание и обеспечить его функционирование.

89. Не менее важно создать правовую базу деятельности Учредительного собрания. В этом контексте серьезнейшим препятствием для продвижения политического процесса вперед является то, что Переходный федеральный парламент находится в политическом тупике. Членам парламента, которые придерживаются в связи с политическим процессом тактики проволочек и obstructionism, необходимо указать на то, что их действия повлекут за собой последствия. В то время как мой Специальный представитель вместе с высокопоставленными представителями Африканского союза и другие лица всеми силами пытаются разрешить спор между двумя сторонами, по-прежнему заблокированной остается деятельность, связанная с разработкой законодательства и выполнением других задач, имеющих решающее значение для осуществления «дорожной карты». Совет Безопасности обращался к сомалийским лидерам и парламентариям с призывом сделать в этом плане все, что от них зависит, поставить интересы сомалийского народа превыше всего и найти мирный вариант выхода из этой тупиковой ситуации. Поскольку, однако, ничего в этом плане сделано не было, настало время заняться поиском альтернативных путей формирования в связи с окончанием переходного периода необходимой правовой базы.

90. В отношении obstructionists, тормозящих политический процесс, как внутри, так и за пределами переходных федеральных учреждений, необходимо применять жесткие меры, предусматривающие постепенно более суровое воздействие: вначале — предупреждение, затем — указание фамилий и постановка на вид, а в случае, если это не возымеет действия, — конкретное решение Совета Безопасности. Призываю государства-члены и субрегиональные организации, в частности МОВР, проанализировать возможные рамки применения мер наказания, включая запреты на поездки и замораживание активов. Вместе с тем следует также отметить, что некоторые парламентарии честно и достойно выполняют свои обязанности, и в признание их заслуг им полагается выходное пособие и льготы. Предлагаю государствам-членам разработать соответствующий пакет выплат и льгот.

91. Для успешного развития мирного процесса исключительно важно обеспечить безопасность на всей территории страны. Я с удовлетворением воспринимаю неуклонный прогресс в деле наращивания потенциала АМИСОМ в соответствии с резолюцией 2036 (2012) и высоко оцениваю предпринятые АМИСОМ усилия в целях развертывания — впервые с момента ее учреждения — персонала Миссии за пределами Могадишо. На этапе осуществления тесные отношения партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом упрочились. Приветствую планы Африканского союза и предоставляющих войска стран завершить мероприятия по обеспечению расширенного присутствия, включая разработку оперативных контрольных показателей. Организация Объединенных Наций окажет Африканскому союзу поддержку в целях достижения этих контрольных показателей, в том числе в связи с переподчинением кенийских сил в секторе 2 и развертыванием в секторе 3.

92. С удовлетворением отмечаю возросшую роль АМИСОМ в повышении эффективности действий сомалийских сил, а также неизменный вклад Миссии Европейского союза по вопросам подготовки. Предлагаю государствам-членам оказать поддержку в удовлетворении насущных потребностей сил и приветствую усилия в целях определения практических потребностей на основе координации с Организацией Объединенных Наций, которые были предприняты Африканским союзом на состоявшемся 30 марта совещании, посвященном расширению полномочий и возможностей сомалийского сектора безопасности. В то же время для того, чтобы сформировать надежно функционирующие и пользующиеся доверием местные структуры безопасности, необходимо применять подход, рассчитанный на долгосрочную перспективу. Настоятельно призываю заинтересованные стороны в Сомали тщательно проанализировать, какая структура системы безопасности в максимальной степени соответствовала бы будущей системе государственного управления. Приветствую прогресс, достигнутый за последнее время Объединенным комитетом по вопросам безопасности в обсуждении таких имеющих решающее значение вопросов, как интеграция вооруженных сил Сомали, формирование системы государственной полиции и системы правосудия, а также разработка программ демобилизации комбатантов. Обеспечить реализацию дальнейших мер можно будет при наличии дополнительных ресурсов.

93. Хотя сомалийские силы и АМИСОМ продолжают постепенно брать под свой контроль все новые и новые районы, асимметричные удары, наносимые повстанцами, представляют существенную угрозу. В связи с этим я рекомендую государствам-членам, располагающим необходимыми возможностями для оказания помощи АМИСОМ и сомалийским силам, сформировать свой соответствующий потенциал для предупреждения асимметричных ударов и повышения степени безопасности гражданского населения. Приветствую шаги, предпринятые за последнее время Африканским союзом, в целях создания сил по охране в соответствии с резолюцией 2010 (2011), что имеет жизненно важное значение для обеспечения безопасного передвижения международного гражданского персонала в Могадишо.

94. Я по-прежнему глубоко обеспокоен случаями серьезных нарушений международного гуманитарного права и прав человека, особенно женщин и детей. Настоятельно призываю все стороны предусматривать меры по защите гражданских лиц при проведении любых военных операций. С удовлетворением отмечаю неизменную приверженность переходного федерального правительст-

ва предупреждению вербовки и использования детей его вооруженными силами и прошу правительство завершить подготовку проекта плана действий и приступить к его осуществлению до окончания переходного этапа.

95. Что касается гуманитарной ситуации в Сомали, то ее требуется постоянно отслеживать и обеспечивать оказание в этом контексте необходимой поддержки. Прогнозы в отношении того, что количество осадков в предстоящие месяцы будет незначительным, заставляют вновь задуматься о том, что достигнутый на сегодняшний день прогресс не свидетельствует о стабильности ситуации и что она может измениться к худшему. Настоятельно призываю все субъекты обеспечить гуманитарному персоналу возможность беспрепятственного доступа к людям, оказавшимся в неблагоприятных условиях. Предлагаю также донорам незамедлительно оказать поддержку в рамках призыва к совместным действиям, поскольку в настоящий момент объем имеющихся в наличии финансовых средств составляет лишь 21 процент от объема потребностей.

96. Для стабилизации положения в районах, выведенных за последнее время из-под контроля повстанцев, необходимы скоординированные усилия на национальном и международном уровнях. В связи с этим требуется, чтобы местные органы управления при поддержке большинства местного населения обеспечивали безопасность, оказание базовых социальных услуг, а также условия, благоприятствующие развитию частного сектора. И я приветствую стратегию, которой придерживается переходное федеральное правительство. Настоятельно призываю международных партнеров в контексте оказания помощи координировать свои усилия с правительством и руководствоваться согласованными в Лондоне 23 февраля Принципами оказания международной поддержки районам Сомали, в которых обеспечена стабильная обстановка. В этой связи я приветствую предпринимаемые в настоящее время усилия в целях улучшения координации действий АМИСОМ, МОВР и Организации Объединенных Наций.

97. Окончание переходного этапа должно послужить для международного сообщества стимулом к осуществлению крупных инвестиций на цели долгосрочного восстановления и развития Сомали. Предлагаю донорам в качестве первого шага выделить средства, недостающие для полного осуществления Плана стабилизации и восстановления Могадишо. Предстоящая конференция «Стамбул II», которая будет проводиться правительством Турции 31 мая и 1 июня, обеспечит сомалийским и международным партнерам хорошую возможность для выработки общих подходов в таких областях, как восстановление дорог, систем энерго- и водоснабжения, а также создание на местах потенциала, позволяющего противостоять гуманитарным кризисам, благодаря чему условия жизни сомалийцев существенно улучшатся. Кроме того, проведение конференции позволит международному сообществу проанализировать приоритетные направления оказания помощи по завершении переходного периода с учетом того, что Сомали потребует значительная помощь в разработке и практическом осуществлении временной конституции, создании органов государственной власти, налаживании функционирования региональных органов управления, укреплении сектора безопасности и подготовке к проведению выборов.

98. В долгосрочной перспективе ответственность за обеспечение мира, стабильности, развития и процветания в стране будет нести сама Сомали. По мере того как государство будет устанавливать свой контроль на все большей и

большей территории, правительство должно ввести в действие механизмы регулирования, которые обеспечат защиту прав собственности и инвестиций и создадут условия для развития предпринимательской деятельности. Надеюсь, что Стамбульская конференция послужит платформой для разработки соответствующих инициатив при поддержке Всемирного банка и других соответствующих международных партнеров. Исключительно важное значение будет иметь также бюджетно-финансовая и валютно-кредитная политика. Настоятельно призываю переходное федеральное правительство и региональные органы власти обеспечивать транспарентность в контексте осуществления мер по увеличению поступлений в бюджет и распоряжения ими в соответствии с нормами национального законодательства. Информация о важнейших вопросах валютно-кредитной политики, в частности касающихся новых эмиссий, должна доводиться до сведения общественности и публиковаться в официальном бюллетене.

99. Воздаю должное АМИСОМ, силам правительства и его союзникам, равно как и действующим в Сомали региональным силам за их неизменные самоотверженность и приверженность курсу на обеспечение мира и стабильности в стране. Хотел бы также выразить признательность моему Специальному представителю за его неустанные усилия в целях продвижения вперед на пути к миру и национальному примирению в Сомали. Хотел бы также воздать должное за преданность делу мужчинам и женщинам, которые работают совместно с Организацией Объединенных Наций и ее организациями-партнерами зачастую в весьма сложных условиях.

Приложение I

Принципы Гароуэ I,

согласованные в ходе Национальной консультативной конституционной конференции для Сомали, проведенной 21–23 декабря 2011 года

1. Первая Национальная конституционная конференция была проведена 21–23 декабря 2011 года в Гароуэ. Эта конференция, которая была создана Переходным федеральным правительством (ПФП) Сомали и в качестве принимающей стороны которой выступало Правительство Сомалийского государства Пунтленд, была проведена при посредничестве Организации Объединенных Наций под эгидой Специального представителя Генерального секретаря по Сомали.
2. В Конференции приняли участие стороны, подписавшие «Дорожную карту», и представители гражданского общества. В число присутствовавших на Конференции высокопоставленных лиц входили Его Превосходительство Президент ПФП Шейх Шариф Шейх Ахмед, Спикер переходного федерального парламента Достопочтенный Шариф Хасан Шейх Аден, Премьер-министр ПФП Его Превосходительство профессор Абдивели Мохамед Али, Президент Пунтленда Его Превосходительство доктор Абдирахман Шейх Мохамед Мохамуд, Президент Гальмудуга Его Превосходительство Мохамед Ахмед Аалим и представитель Ахль ас-Сунна валь-Джамаа (АСВД) Шейх Мохамед Мохамуд Юсуф. Конференцию открыл представитель принимающей стороны Президент Пунтленда Его Превосходительство доктор Абдирахман Шейх Мохамед Мохамуд, который особо отметил необходимость завершения переходного процесса, указав на неотложность осуществления «Дорожной карты».
3. Участники Конференции определили два основных вопроса, требующих рассмотрения делегатами с учетом нынешней политической обстановки и необходимости своевременного осуществления «Дорожной карты»:
 - вопрос о структуре и числе членов нового федерального парламента согласно новой федеральной конституции, а также об основе представительства в нем и критериях для вхождения в его состав;
 - вопрос о принятии новой федеральной конституции учредительным собранием, в том числе о мандате и числе членов учредительного собрания, критериях для вхождения в его состав наряду с отбором новых парламентариев.
4. Участники руководствовались Переходной федеральной хартией, Джибутийским соглашением, Кампальским соглашением и «Дорожной картой», подписавшие стороны вновь подтвердили принципы единства сомалийского народа и политической независимости и территориальной целостности сомалийского государства, и на этой основе делегаты и подписавшие «Дорожную карту» стороны согласовали приводимые ниже принципы. Эти принципы, отныне именуемые «Принципами Гароуэ», должны служить руководством и ориентиром при окончательной доработке проекта конституции и в процессе завершения переходного периода.

Принципы Гароуэ в отношении завершения подготовки и принятия конституции и завершения переходного периода

1. Национальное учредительное собрание

a. Подготовка окончательного проекта федеральной конституции Сомали завершается не позднее 20 апреля 2012 года.

b. Национальное учредительное собрание в предварительном порядке принимает проект федеральной конституции в качестве временной конституции Сомали с последующим проведением обзора осуществления конституции и общенационального референдума, как только это позволят обстоятельства.

c. Кандидатуры членов Национального учредительного собрания выдвигаются всеми сторонами, подписавшими «Дорожную карту», и гражданским обществом на основе формулы 4.5.

d. В состав Национального учредительного собрания входят не более 1000 делегатов, в том числе 30 процентов делегатов-женщин.

e. Комитет экспертов проводит обзор конституции и обеспечивает отражение в ней распределения властных полномочий между правительствами составляющих федерацию государств и федеральным правительством и согласование новой федеральной конституции Сомали с действующими конституциями составляющих государств.

f. Комитет экспертов передает окончательный проект федеральной конституции Сомали Независимой комиссии по федеральной конституции не позднее 5 мая 2012 года.

g. Национальное учредительное собрание созывается и начинает свою работу не позднее 15 мая 2012 года.

h. Национальное учредительное собрание принимает временную федеральную конституцию путем голосования «за» или «против» не позднее 22 мая 2012 года.

i. Национальное учредительное собрание распускается 30 мая 2012 года.

2. Парламентская структура после завершения переходного периода

a. Создаваемый двухпалатный федеральный законодательный орган начинает работать 21 августа 2012 года и функционирует в течение первого срока полномочий, установленного для сформированного в июне 2012 года парламента в соответствии с настоящим соглашением и новой федеральной конституцией. В состав верхней палаты двухпалатного федерального законодательного органа входят представители составляющих федерацию государств и областных административных органов.

b. В состав нового федерального парламента Сомали входят 225 парламентариев, в том числе 20 процентов парламентариев-женщин.

c. В новом федеральном парламенте представлены все общины, области и составляющие федерацию государства Сомали, и его состав отражает многообразие сомалийских общин.

- i. Поскольку сложившаяся ситуация в плане безопасности не позволит провести прямые выборы, устанавливается, что члены нижней палаты нового федерального парламента будут избраны на основе формулы представительства 4.5 без создания прецедента для других выборов и будут выполнять свои обязанности только в течение срока полномочий парламента, предложенного в настоящем соглашении.
 - ii. Формула 4.5 никогда не станет основой для разделения власти вне зависимости от будущей политической системы после истечения вышеупомянутого срока полномочий.
 - iii. Новая федеральная конституция не должна включать никаких положений, предусматривающих использование формулы 4.5, и не должна подлежать изменению для отмены этого оговоренного условия каким бы то ни было образом.
 - iv. Новый федеральный парламент, формируемый в июне 2012 года, не должен вносить в действующие законы поправки или принимать новые законы, либо устанавливать какие-либо процедуры, учитывающие или призванные попытаться восстановить формулу разделения власти 4.5.
 - v. По истечении первого срока полномочий выборы в парламент будут проводиться на основе всеобщего голосования по принципу «один человек — один голос».
 - vi. Если сложившаяся обстановка не позволит провести всеобщее голосование, то выборы в парламент будут проводиться по избирательным округам.
- d. Срок полномочий нового федерального парламента в соответствии с новой федеральной конституцией составляет четыре года. Мандат нового парламента и нового правительства должен включать подготовку страны к референдуму и всеобщим выборам, начиная с муниципальных, местных выборов и заканчивая общенациональными выборами.
- e. Кандидатуры членов нового федерального парламента будут выдвигаться признанными традиционными старейшинами, помощь которым будут оказывать компетентные представители гражданского общества, ни один из которых не должен руководствоваться какими-либо политическими намерениями.
- i. Оценивать и утверждать все кандидатуры будет независимая временная избирательная комиссия в составе 15 представителей сомалийских заинтересованных сторон.
 - ii. Кандидатуры делегатов от составляющих государств будут выдвигать соответствующие государственные администрации, которые будут представлять их списки независимой временной избирательной комиссии.
- f. Члены нового федерального парламента Сомали должны быть приведены к присяге 15 июня 2012 года.

g. Выборы спикера парламента и его или ее заместителей должны быть проведены 20 июля 2012 года, после чего 20 августа 2012 года должны состояться выборы президента.

При этом подписавшие стороны уважают независимость парламента как законодательного органа.

При этом парламенту, в свою очередь, надлежит уважать Кампальское соглашение и не следует предпринимать какие-либо действия, нарушающие его.

Кроме того, подписавшие стороны просят международное сообщество принимать меры в отношении всех, кто осуществляет необоснованные и произвольные действия, направленные против президента, премьер-министра, спикера и двух заместителей спикера, с целью сорвать осуществление «Дорожной карты».

Подписавшие стороны объявляют о том, что следующая Консультативная конституционная конференция состоится в третью неделю января 2012 года в Гароуэ и будет посвящена завершению разработки и принятию принципов федерализма.

Подписавшие стороны

1. Переходное федеральное правительство
Президент переходного федерального правительства
Достопочтенный Шейх Шариф Шейх Ахмед
(Подпись)
2. Переходный федеральный парламент
Спикер переходного федерального парламента
Достопочтенный Шариф Хасан Шейх Аден
(Подпись)
3. Переходное федеральное правительство
Премьер-министр переходного федерального правительства
Достопочтенный д-р Абдивели Мохамед Али
(Подпись)
4. Пунтленд
Президент Пунтленда
Д-р Абдирахман Шейх Мохамед Мохамуд
(Подпись)
5. Гальмудуг
Президент Гальмудуга
Мохамед Ахмед Аалим
(Подпись)
6. Ахль ас-Сунна валь-Джамаа
Представитель Ахль ас-Сунна валь-Джамаа
Шейх Мохамед Мохамуд Юсуф
(Подпись)
7. Заместитель Специального представителя
Генерального секретаря Организации Объединенных Наций
по Сомали
Кристиан Маналь
(Подпись)

Приложение II

Принципы Гароуэ II,

согласованные в ходе Национальной консультативной конституционной конференции для Сомали, проведенной 15–17 февраля 2012 года

1. Вторая Национальная конституционная конференция была проведена 15–17 декабря 2012 года в Гароуэ. Эта конференция, которая была созвана Переходным федеральным правительством (ПФП) Сомали и в качестве принимающей стороны которой выступало Правительство Сомалийского Государства Пунтленд, была проведена при посредничестве Организации Объединенных Наций под эгидой Специального представителя Генерального секретаря по Сомали.

2. В Конференции приняли участие стороны, подписавшие «Дорожную карту», и представители гражданского общества. В число присутствовавших на Конференции высокопоставленных лиц входили Его Превосходительство Президент ПФП Шейх Шариф Шейх Ахмед, Спикер переходного федерального парламента Достопочтенный Шариф Хасан Шейх Аден, Премьер-министр ПФП Его Превосходительство профессор Абдивели Мохамед Али, Президент Пунтленда Его Превосходительство доктор Абдирахман Шейх Мохамед Мохамуд, Президент Гальмудуга Его Превосходительство Мохамед Ахмед Аалим и представитель Ахль ас-Сунна валь-Джамаа (АСВД) Халиф Абдулкадир Моаллим Нур. Конференцию открыл Спикер парламента Достопочтенный Шариф Хасан, который особо отметил необходимость согласования ряда важнейших принципиальных вопросов, связанных с завершением процесса подготовки конституции.

3. При завершении первой Конференции в Гароуэ подписавшие стороны объявили о том, что следующая Консультативная конституционная конференция состоится в начале 2012 года в Гароуэ и будет посвящена завершению разработки и принятию принципов федерализма. Ввиду существенной важности фактора времени была достигнута договоренность о том, что для обеспечения завершения процесса подготовки конституции и своевременного окончания переходного периода к 20 августа 2012 года делегатам потребуется рассмотреть три следующих важнейших вопроса:

1. Федерализм: характер будущего федеративного устройства страны, включая статус ее столицы Могадишо;
2. Тип системы государственного управления и избирательной системы: консенсус в отношении структуры федеральных органов исполнительной власти в зависимости от выбора парламентской, президентской или смешанной системы государственного управления и консенсус в отношении соответствующих элементов избирательной системы;

3. Реализация Принципов Гароуэ I, касающихся порядка принятия конституции Национальным учредительным собранием (НУС), включая процедуры отбора членов НУС и нового федерального парламента и порядок обеспечения представленности административных органов областей в верхней палате парламента.

4. Работа Конференции началась с проведения пленарного заседания, в ходе которого перед участниками выступили главы делегаций заинтересованных сторон, послы стран — членов Межправительственного органа по вопросам развития и Африканского союза, министр по религиозным вопросам и делам мусульман Джибути и Специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Сомали. После этого заседания участники разделились на три группы для обсуждения следующих вопросов: 1) федерализм, 2) тип системы государственного управления и избирательной системы и 3) реализация Принципов Гароуэ I. Функции сопредседателей в каждой группе выполняли один из членов Комитета экспертов и один из членов Независимой комиссии по федеральной конституции, помощь которым оказывали члены Совместной группы по разработке конституции. Были установлены основные правила, исключающие возможность возобновления обсуждения Принципов Гароуэ I и предусматривающие начало нового процесса в случае невозможности достижения консенсуса в отведенное время. Была достигнута договоренность о том, что неурегулированные вопросы будут переданы на рассмотрение глав делегаций и что все стороны согласятся с их решением. Конференция завершилась проведением пленарного заседания, на котором были с удовлетворением отмечены достигнутые результаты, и закрылась после состоявшейся церемонии подписания.

5. Руководствуясь Переходной федеральной хартией, Джибутийским соглашением, Кампальским соглашением, «Дорожной картой» и Принципами Гароуэ I, участники рассмотрели консультационный проект конституции.

6. Подписавшие стороны вновь подтвердили принципы единства сомалийского народа и политической независимости и территориальной целостности сомалийского государства, и на этой основе делегаты и подписавшие «Дорожную карту» стороны согласовали приводимые ниже принципы.

Эти принципы, отныне именуемые «Принципами Гароуэ II», должны служить руководством и ориентиром при окончательной доработке проекта конституции и в процессе завершения переходного периода, включая разработку и принятие соответствующих базовых законов.

Принципы Гароуэ II в отношении федерализма, системы государственного управления и завершения переходного периода посредством реализации Принципов Гароуэ I

1. Федерализм — создание составляющих федерацию государств

В Переходной федеральной хартии упоминается федеративное государство, а в консультационном проекте конституции говорится о создании двухпалатного федерального законодательного органа. В Принципах Гароуэ I также

говорится об этом, но только в общих чертах. В ходе второй Конференции в Гароуэ были согласованы следующие аспекты, связанные с созданием федерации:

a. Мы признаем, что Государство Пунтленд является одним из государств-основателей федерации, существовавших во время принятия Переходной федеральной хартии в 2004 году. Мы признаем далее, что Государство Гальмудуг является одним из государств в составе федерации и что оно в кратчайшие возможные сроки обеспечит выполнение всех предусмотренных в Переходной федеральной хартии требований для получения полноценного статуса составляющего федерацию государства. К ПФП и международному сообществу обращается призыв оказать властям Гальмудуга все необходимое содействие в этой связи.

b. Критерии образования новых государств должны соответствовать положениям Хартии, в основу которой положен принцип объединения двух или большего числа областей.

c. Все составляющие федерацию государства обязаны обеспечивать равные политические права, доступ и возможности для всех сомалийцев, включая участие в политической жизни.

d. Необходимым условием создания новых государств является устойчивый процесс регионального примирения. Независимая комиссия будет оценивать участие государств в таком процессе и определять их соответствие вышеупомянутым критериям. Новый федеральный парламент Сомали будет выносить заключение о соответствии критериям для получения статуса государства на основе голосования.

e. Федеральная налогово-бюджетная система будет предусматривать финансовые трансферты и оказание помощи на основе принципа выравнивания возможностей и равенства составляющих федерацию государств.

f. Федеративное устройство обеспечивает уважение прав составляющих федерацию государств при определении их полномочий и обязанностей. К сфере полномочий составляющих федерацию государств относятся существенно важные с точки зрения их национальных интересов вопросы, включая, в частности, вопросы, связанные с внешними сношениями, национальной обороной, национальной денежно-кредитной политикой, природными ресурсами, распределением материальных благ, гражданством и иммиграцией.

Статус Могадишо

g. Город Могадишо является столицей. Его статус в составе федерации будет определен новым парламентом на основе принятия первичного законодательства.

2. Тип системы государственного управления и избирательной системы

Рабочая группа по системам государственного управления и избирательным системам рассмотрела вопрос о том, какой тип системы государственного управления — парламентская или президентская система — является оптимальным для Сомали, и обстоятельно обсудила преимущества и недостатки обеих систем.

a. Сомали сделает выбор в пользу парламентской системы, поскольку она обеспечивает больше подотчетности органов исполнительной власти перед парламентом и наличие механизмов «сдержек и противовесов» для недопущения злоупотребления властью.

b. Главные полномочия исполнительной власти возлагаются на Совет министров, возглавляемый Премьер-министром. Президент является главой государства и гарантом его единства.

c. В Конституции должны быть четко определены и перечислены соответствующие полномочия главы государства и главы правительства.

d. Совет министров формируется как из членов, парламента, так и из лиц, не являющихся таковыми.

Тип избирательной системы

e. Для выборов членов нижней палаты устанавливается пропорциональная избирательная система. Детальный порядок функционирования избирательной системы должен быть определен законодательством. Новый федеральный парламент должен принять такое законодательство к концу трехмесячного периода после его первого заседания.

3. Реализация Принципов Гароуэ I

1. Временная независимая избирательная комиссия (ВНИК)

a. Мандат:

i. ВНИК будет осуществлять проверку соответствия выдвинутых кандидатов в члены Учредительного собрания и парламента установленным объективным критериям. Она будет также заниматься распространением информации о процедурах выдвижения и отбора кандидатов, а также обеспечивать полную транспарентность посредством опубликования списков в средствах массовой информации и проведения консультаций с общественностью. ВНИК не несет ответственности за отбор членов этих двух органов.

b. Членский состав:

i. ВНИК состоит из 15 членов с правом голоса, выбираемых по формуле 4.5 (см. Принципы Гароуэ I).

ii. В состав ВНИК входят не менее 5 женщин.

iii. Международные субъекты участвуют в работе ВНИК без права голоса.

c. Для обеспечения доверия к ВНИК ее члены должны отличаться патриотизмом и добросовестностью, пользоваться хорошей репутацией в сомалийском обществе, не иметь личных политических амбиций и не проявлять лояльность по отношению к другим государствам. Они должны уважать и защищать права всех сомалийцев и проявлять терпимость по отношению ко всем.

d. Для вхождения в состав ВНИК устанавливаются следующие критерии:

- i. Сомалийское гражданство;
- ii. Возраст от 21 года до 70 лет;
- iii. Отсутствие судимости за серьезные преступления или преступления против человечности;
- iv. Образование не ниже уровня средней школы;
- v. Опыт работы, связанной с выборами, или работы в смежных областях.

e. Стороны, подписавшие «Дорожную карту», опираясь на помощь представителей гражданского общества и традиционных лидеров, назначают членов ВНИК на основании заявлений, поданных в рамках открытого процесса. Общественность должна постоянно информироваться об этом процессе посредством целенаправленной кампании в средствах массовой информации.

2. Национальное учредительное собрание (НУС)

a. Мандат:

i. Правила/процедуры НУС должны определять процедуры, подлежащие использованию в тех случаях, когда для принятия решения не удастся обеспечить требуемое большинство голосов членов; правила и процедуры должны предусматривать порядок возвращения вопросов инициаторам их рассмотрения для доработки на основе решения, принятого квалифицированным большинством голосов; правила должны также определять согласованные механизмы для преодоления тупиковых ситуаций, предусматривающие посредническую поддержку.

b. Членский состав формируется на основе следующих принципов:

- i. Общее число членов составляет 1000 человек, выбираемых по формуле 4.5;
- ii. Не менее 300 (30 процентов) мест отводится женщинам;
- iii. Остальные 700 членов, как мужчины, так и женщины, избираются из числа представителей самых разных слоев общества, включая молодежь/учащихся, предпринимателей, эмигрантов, религиозных и традиционных лидеров, специалистов, ученых и работников существующих и создаваемых областных административных органов.

c. Критерии для вхождения в состав:

- i. В отношении выдвинутых кандидатов в члены НУС применяются перечисленные выше критерии для вхождения в состав ВНИК, за следующими исключениями:
 - 1. Возраст не менее 21 года;

2. Отсутствие требований о минимальном уровне образования, за исключением требования о грамотности;
 3. Наличие соответствующего опыта работы.
- d. Процедуры отбора членов НУС:
- i. Стороны, подписавшие «Дорожную карту», опираясь на помощь со стороны традиционных лидеров и гражданского общества, выдвинут кандидатуры 1000 человек на основе формулы 4.5 и указанных выше критериев.
 - ii. Списки кандидатов представляются ВНИК для удостоверения в том, что каждый кандидат отвечает вышеперечисленным критериям, а также в том, что списки в целом соответствуют требованиям в отношении членского состава.
 - iii. Если будет установлено, что тот или иной кандидат или список не удовлетворяют критериям и требованиям, информация об этом доводится до сведения сторон, подписавших Принципы Гароуэ I, традиционных лидеров и гражданского общества, с тем чтобы они представили ВНИК другую кандидатуру или список, отвечающие установленным критериям и требованиям, с сохранением формулы 4.5.
 - iv. Для обеспечения соблюдения минимальной квоты для женщин формирование членского состава НУС начинается с женщин.
 - v. Списки кандидатов, на основе которых не обеспечивается избрание в состав НУС не менее 30 процентов женщин, должны отклоняться.

3. Новый федеральный парламент

- a. Нижняя палата состоит из 225 членов.
- b. Число членов верхней палаты будет определено на основе новой конфигурации составляющих будущую федерацию государств и не должно превышать 54 человек.
 - i. Членский состав верхней палаты формируется на основе тех же принципов транспарентности, всеохватности и представительности, которые применяются при формировании членского состава других конституционных органов, а критерии для вхождения в ее состав подлежат конкретизации в новой конституции и будут отражать идеи национального единства и сплоченности, с тем чтобы эта палата выступала в качестве «суда второй инстанции» и хранителя национальных культурных ценностей и национального духа.
 - ii. Верхняя палата начнет функционировать не позднее августа 2012 года, как это предусмотрено в Принципах Гароуэ I.

iii. Новая конституция и приложения, касающиеся ее осуществления, а также ее статьи, содержащие общие положения, будут также регулировать постоянную структуру Верхней палаты и определять критерии для вхождения в ее состав, ее численность, распределение мест и ее состав, а также механизм и процедуры образования субъектов федерации.

iv. По истечении первого срока полномочий новой верхней палаты нового федерального парламента членский состав будет формироваться на основе принципа равной представленности существующих субъектов федерации.

c. Для обеспечения доверия к федеральному парламенту его члены должны отличаться патриотизмом и добросовестностью и пользоваться хорошей репутацией в сомалийском обществе. Они должны уважать и защищать права всех сомалийцев и проявлять терпимость по отношению ко всем.

d. Для вхождения в состав нового федерального парламента устанавливаются следующие критерии:

- i. Сомалийское гражданство;
- ii. Возраст от 25 до 75 лет;
- iii. Образование не ниже уровня средней школы;
- iv. Отсутствие судимости;
- v. Отсутствие психических расстройств;
- vi. Уважение исламских ценностей;
- vii. Наличие соответствующего опыта работы.

e. Процедуры отбора членов нового федерального парламента:

i. Признанные традиционные старейшины, опираясь на помощь видных деятелей гражданского общества, выдвигают две кандидатуры на каждое место на основе перечисленных выше критериев.

ii. Списки кандидатов представляются ВНИК для удостоверения в том, что кандидаты отвечают критериям для вхождения в состав парламента, а также в том, что списки в целом соответствуют требованиям в отношении состава парламента. В случае несоответствия критериям и требованиям списки подлежат возвращению, и должен быть представлен новый кандидат или кандидаты.

iii. Списки удовлетворяющих критериям кандидатов направляются обратно выдвинувшим их кандидатуры субъектам для отбора тех лиц, которые должны стать представителями в новом федеральном парламенте.

iv. Доля парламентариев-женщин будет составлять не менее 30 процентов вследствие нераспространения на них формулы 4.5. Выдвигать и отбирать кандидатуры женщин будут представители гражданского общества и уважаемые женщины из числа представителей кланов.

Поскольку переходный период должен быть завершен к 20 августа 2012 года, ни сомалийский народ, ни международное сообщество не допустят никакого затягивания и создания помех. Те, кто преследует деструктивные цели, будут выявлены и названы, и сомалийские и международные заинтересованные стороны совместно примут в отношении них надлежащие меры. Процесс будет продолжаться.

Подписавшие стороны рекомендовали предоставлять тем парламентариям, которые не становятся членами парламента следующего созыва, тот или иной пакет вознаграждения.

Ввиду существенной важности фактора времени всем соответствующим сторонам настоящим предписывается, действуя в соответствии с Переходной федеральной хартией, Кампальским соглашением, «Дорожной картой», Принципами Гароуэ I, Принципами Гароуэ II и другими директивными документами, незамедлительно:

1. приступить к окончательной доработке проекта конституции и завершить его подготовку к 20 апреля 2012 года;
2. довести до конца консультации и информационно-просветительную работу с населением по остающимся важнейшим вопросам, включенным в консультационный проект конституции;
3. приступить к формированию соответствующих органов, в первую очередь ВНИК и НУС.

Подписавшие стороны объявляют о том, что следующая Консультативная конституционная конференция состоится в конце марта 2012 года в Могадишо и будет посвящена основополагающим правам и свободам.

Подписавшие стороны:

1. Переходное федеральное правительство
Президент переходного федерального правительства
Его Превосходительство Шейх Шариф Шейх Ахмед
(Подпись)
2. Переходный федеральный парламент
Спикер переходного федерального парламента
Достопочтенный Шариф Хасан Шейх Аден
(Подпись)
3. Переходное федеральное правительство
Премьер-министр переходного федерального правительства
Достопочтенный д-р Абдивели Мохамед Али
(Подпись)
4. Пунтленд
Президент Пунтленда
Достопочтенный д-р Абдирахман Шейх Мохамед Мохамуд
(Подпись)
5. Гальмудуг
Президент Гальмудуга
Достопочтенный Мохамед Ахмед Аалим
(Подпись)
6. Ахль ас-Сунна валь-Джамаа
Представитель Ахль ас-Сунна валь-Джамаа
Достопочтенный Халиф Абдулкадир Моалим Нур
(Подпись)
7. Специальный представитель
Генерального секретаря Организации Объединенных Наций
по Сомали
Достопочтенный д-р Огастин Махига
(Подпись)

Карта

